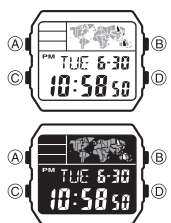


Om bruksanvisningen



- Klockans knappar beskrivs i den här bruksanvisningen med bokstäver såsom illustrationerna visar.
- Varje avsnitt i den här bruksanvisningen behandlar ett av klockans olika funktioner. Ytterligare teknisk information finns i avsnittet "Referenser".
- Se till att ha denna manualen till hands för framtida referens.

S

Innehåll

Allmän översikt.....	S-4
Tidvisning.....	S-6
Världstid.....	S-15
Alarm.....	S-18
Nedräkningstimer.....	S-24
Stoppur.....	S-27
Referenser.....	S-29
Specifikationer.....	S-35

S-1

Referenslista över funktioner

Följande är en praktisk referenslista över de användningsområden som denna bruksanvisning innehåller.

Skifta mellan vanlig tid och sommartid.....	S-11
Slå på belysningen manuellt.....	S-14
Hur man ser tiden i en annan stad.....	S-15
Växla mellan vanlig tid och sommartid för en stadskod.....	S-16
Ändra din hemstadstid till Världstidstid.....	S-17
Inställning av alarmtid.....	S-19
Testa alarmet.....	S-21

S-2

Slå av och på alarmet.....	S-22
Slå av och på timsignalen.....	S-23
Inställning av nedräkningstimer.....	S-25
Använda nedräkningstimer.....	S-26
Använda stoppuret för tidtagning.....	S-28
Slå av och på knappljudet.....	S-31
Slå av den automatiska displayen.....	S-34

S-3

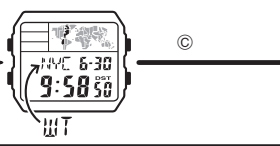
Allmän översikt

- Tryck (C) för att växla mellan olika funktioner.
- I alla lägen trycker du (B) för att lysa upp displayen (med undantag från när en inställning är aktiverad).

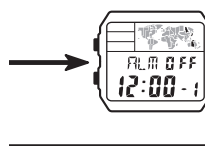
Tidvisningsfunktion



Världstidfunktion



Alarmfunktion



Nedräkningsfunktion



Stoppurfunktion



S-4

S-5

Tidvisning

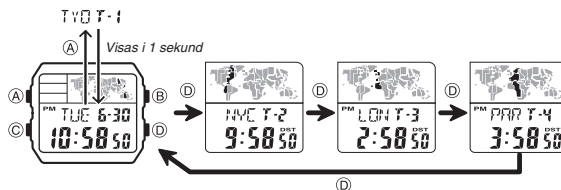


Multi-tidfunktionen i Tidvisningsfunktionen ger dig en snabb och enkel tillgång till aktuell tid och datum för 4 olika städer, nummer angivet från T-1 (Tid 1) till T-4 (Tid 4). T-1 är tiden för din hemstad, och T-2, T-3, och T-4 är lokala tider. Lokala tider är synkroniserade i förhållande till din hemstadstid(T-1).

S-6

Växling mellan tidsdisplay

Tryck (D) för att bläddra genom de olika tids display som visas i sekvensen nedan.



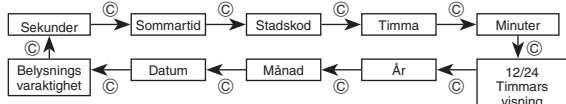
- Du kan bara ändra tiden för tid hemstad (T-1).
- För de lokala tiderna (T-2, T-3, T-4) kan du bara ändra stadskod och DST (Sommartid) inställning.

S-7

Inställning av aktuell hemstadstid och datum



1. Tryck (D) för att visa aktuell hemstadstid (T-1)
2. Håll inne (A) till sekunderna är klara till att ställas in (blinkar).
3. Tryck (C) för att flytta blinkningen i sekvensen som visas nedanför.



4. När data som du önskar att ändra blinkar, tryck (D) eller (B) för att ändra data som visas nedan.

S-8

Display	För att göra detta:	Gör detta:
00	Nollställ sekunderna till 00.	Tryck (D).
0 FF	Växla mellan sommartid (FF) och vanlig tid (FF).	Tryck (D).
T-1	Ändra stadskod	Använd (D) (öst) och (B) (väst).
12:58	Ändra timmar eller minuter	Använd (D) (+) och (B) (-).
12H	Skifta mellan 12 timmar (12H) och 24 timmars (24) tidvisning	Tryck (D).
20 15	Ändra år	Använd (D) (+) och (B) (-).
6:30	Skifta månad eller dag	Använd (D) (+) och (B) (-).
L.T	Växla inställning mellan 1.5 sekunder (1) och 3 sekunder (3)	Tryck (D).

- Se "Sommartid" på sidan S-10 för detaljer om sommartid inställningar.

S-9

- Tryck på (A) när du är färdig.
- Veckodag visas automatiskt i förhållande till datuminställningen.

Sommartid (DST)

Sommartid är en timma framåt mot normal tidvisning. Kom ihåg att inte alla länder opererar med sommartid.

S-10

Skifta mellan vanlig tid och sommartid



DST ikon

- Tryck (D) för att visa aktuell hemstadstid (T-1)
- Håll inne (A) till sekunderna är klara till att ställas in (blinker).
- Tryck (C) för att få fram inställningsdisplayen för sommartid.
- Tryck (D) för att växla mellan sommartid (FF visas) och vanlig tid (FF FF visas).
- Tryck (A) när du är färdig.

- DST ikonen visas i displayen när sommartid är aktiverad.

S-11

12/24 Timmars visning

- Vid användning av 12 timmars format kommer PM ikonen visas i displayen från 12 på förmiddagen till 11.59 om kvällen och ingen ikon visas i displayen från 12 om kvällen till 11:59 om förmiddagen.
- Vid val av 24 timmars visning är det ingen ikon i displayen.
- Visningen (12/24) som blir vald i Tidvisningsfunktionen gäller för alla funktioner.

Ändra inställning av stad för lokaltid.

Du kan välja vilken som helst stadskod i tabellen bak i bruksanvisningen som lokal tidsstad.

- Ta fram den lokala tid som du önskar att ändra och håll in (A) i ca. 2 sekunder till aktuell stadskod börjar att blinka.
- Använd (D) (öst) och (B) (väst) för att välja riktig stadskod.
- Tryck (C) för att få fram displayen för inställning av sommartid.
- Tryck (D) för att växla mellan sommartid (FF FF visas) och vanlig tid (FF FF visas).
- Tryck (A) för att avsluta.

S-12

Ändring av hemstadstid

Använd följande procedur för att ändra aktuell hemstadstid till en av de tre lokala tiderna.

- I Tidvisningsfunktionen trycker du på (D) för att välja den stad du önskar att välja som din hemstadstid.
- Tryck (A) och (B) samtidigt.

- Detta gör den lokala tiden som du valde i punkt 1 till din hemstadstid.

Belysning

Klockans display blir lyst upp av LED belysning, för lättare avläsning av displayen i mörka omgivningar.

Belysning - försiktighetsregler

- Det kan vara svårt att se om belysningen fungerar, om klockan utsätts för solljus.
- Ljuset går av om ett alarm ljuder.
- Undvik onödig användning av belysningen, då det använder mycket ström och kan försvaga batterierna.

S-13

Slå på belysningen manuellt

I alla funktioner trycker du (B) för att lysa upp displayen (med undantag från när en inställning är aktiverad).

- Du kan använda tillvägagångssättet som visas ovanför för att lysa upp displayen i antingen 1,5 eller 3 sekunder. När du trycker in (B), kommer lyset att förbli påslaget i ca. 1,5 eller 3 sekunder, beroende på vad som är ställt in.

S-14

Världstid



Gällande tid och datum i zonen för vald stadskod

Världstid visar tiden i 48 städer (31 tidszoner).

- Alla inställningarna i det här avsnittet görs i nedräkningsfunktionen, som klockan kommer i genom att du håller in (C) (sidan S-4).

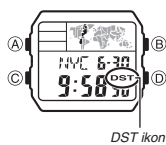
Hur man ser tiden i en annan stad

I världstidsfunktionen trycker du (D) för att bläddra mellan stadskoderna (tidszonerna) mot öst.

- För mer information om stadskoder, se stadskodtabellen bak i bruksanvisningen.
- Om aktuell tid för en stad är fel, kontrollera då tiden i vanlig Tidvisningsfunktion och tidszoninställning, och gör de nödvändiga ändringarna.

S-15

Växla mellan vanlig tid och sommartid för en stadskod



DST ikon

- I världstidsfunktionen håller du (D) intryckt (Öst) för att få fram den stadskod (tidszon) som du önskar att ändra till vanlig tid/sommartid.
 - Håll (A) intryckt i ca. ett sekund för att växla mellan sommartid (DST visas i display) och vanlig tid. (DST visas inte i display).
- Sommartidsikonen DST visas varje gång som en stadskod som har sommartid aktiverad, kommer fram i displayen.
 - Notera dig att sommartidinställningen bara gäller för den stadskod som visas i displayen. De andra stadskoderna ändras inte.
 - Notera dig att du inte kan växla mellan vanlig tid och sommartid när UTC är vald som stadskod.

S-16

Ändra din hemstadstid till Världstidstad

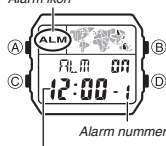
- I Världenstidsfunktionen trycker du på (D) för att välja den stad du önskar att välja som din hemtidzon.
- Tryck (A) och (B) samtidigt.

- Detta gör den världstidstaden som du valde i punkt 1 till din hemstadstid.

S-17

Alarm

Alarm ikon



Alarm nummer

Alarm tid (Timmar: Minuter)

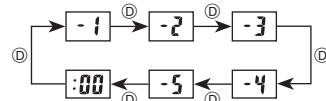
- Klockan har totalt 5 alarm, som var och ett kan ställas in som dagligt alarm eller engångs alarm.
- Dagligt alarm: Ljuder dagligen på den inställda tiden.
 - Engångs alarm: Ljuder på den inställda tiden en gång för att därefter automatiskt slå sig av.
- Du kan också aktivera en timsignal, som ljuder varje hel timma när den är påslagen.
- Alla inställningarna i det här avsnittet görs i nedräkningsfunktionen, som klockan kommer till genom att du håller in (C) (sidan S-5).
 - Alarmet följer tiden som visas i den hemstadstid som du har valt. (Vanlig visning)

S-18

Inställning av alarmtid



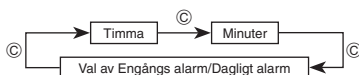
- Tryck (D) i Alarmfunktionen för att välja ett alarm.



- Välj ett alarm och håll in (A) till timtalet är klart till att ställas in (blinker).
- Denna inställningen aktiverar engångsalarmet automatiskt.

S-19

3. Tryck **C** för att flytta blinkningen i sekvensen som visas nedanför.



4. När en inställning blinkar, använd **D** och **B** för att ändra inställningen som blir beskrivet nedanför.

Display	För att göra detta:	Gör detta:
12:00	Ändra timmar eller minuter	Använd D (+) och B (-). • Används 12 timmars visning är det viktigt att man väljer riktigt: Antingen am eller pm (PM ikon).
1-00/00	Växla mellan en gångs alarm och daglig alarm.	Tryck D . En gångs Alarm på: 1-00 Dagliga alarm på: 00

S-20

5. Tryck på **A** när du är färdig.

Alarm inställningar

- Alarmet ljuder i 10 sekunder, oavsett vilket läge klockan är i.
- Alarm- och timsignaler följer tiden som visas i vanlig tidvisningsfunktion.
 - Tryck på valfri knapp för att stoppa alarmet.

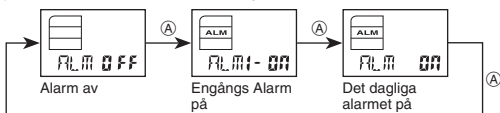
Testa alarmet

Håll in **C** i Alarmfunktionen.

S-21

Slå av och på alarmet

1. Välj ett alarm i alarmfunktionen genom att trycka in **D**.
2. Tryck **A** för att bläddra mellan inställningarna som visas nedanför.



- I alla funktioner kommer alarm-på-ikonen att visas för alla alarm som är aktiverade.
- På-ikonen blinkar medan alarmet ljuder.

S-22

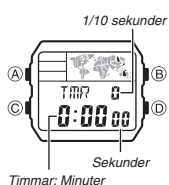
Slå av och på timsignalen

1. I Alarmfunktionen används **D** för att välja timsignal.
 2. Tryck **A** för att växla mellan av och på.
- Timsignal ikonen visas i displayen i alla funktioner när den är aktiverad.



S-23

Nedräkningstimern

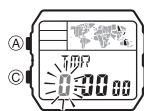


Nedräkningstimern kan ställas in så att den startar mellan 1 sekund till 24 timmar. Ett alarm ljuder när nedräkningstimern kommer till noll.

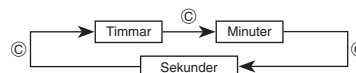
- Alla inställningarna i det här avsnittet görs i nedräkningsfunktionen, som klockan kommer till genom att du håller in **C** (sidan S-5).

S-24

Inställning av nedräkningstimern



1. När nedräkningstimerns starttid är i displayen i Nedräkningsfunktionen, hålls **A** inne till starttiden är klar för att ställas (blinkar).
2. Tryck **C** för att flytta blinkningen i sekvensen som visas nedanför.



3. När data som du önskar att ändra blinkar, tryck **D** eller **B** för att ändra data.
- Ska nedräkningstiden vara 24 timmar, ställs nedräkningstimern till 0:00:00.

4. Tryck på **A** när du är färdig.

S-25

Använda nedräkningstimern

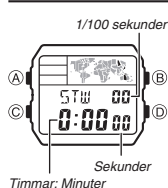


Tryck **D** i nedräkningsfunktionen för att starta nedräkningstimern.

- När nedräknings timern kommer till noll, kommer alarmet att ljuda i tio sekunder, eller tills den stoppas av att trycka på valfri knapp. Nedräkningstimern återställs automatiskt till startvärdet när alarmet ljuder.
- Tryck **D** för att sätta nedräkningen på paus. Tryck **D** för att fortsätta nedräkningen igen.
- För att avsluta nedräkningen, trycker du först på **D** (paus) och därefter på **A**. Nu kommer nedräkningen att återgå till den ursprungliga startinställningen.

S-26

Stoppur



Stoppur kan mäta förluten tid, mellantid och två sluttider.

- Mätningar visar upp till 23 timmar, 59 minuter och 59,99 sekunder i displayen.
- När stoppuret når gränsen för mätningen, kommer den att starta på nytt från noll.
- Mätningen fortsätter även om klockan växlar till en annan funktion.
- Om du går ur av stoppurfunktionen när en varvtid visas på displayen, försvinner den och stoppuret återgår till tidtagningen.
- Alla inställningarna i det här avsnittet görs i nedräkningsfunktionen, som klockan kommer till genom att du håller in **C** (sidan S-5).

S-27

Använda stoppuret för tidtagning

Förluten tid



Mellantid



Två sluttider



S-28

Referenser

Detta avsnitt innehåller mer detaljerad och teknisk information om klockans operationer. Det innehåller dessutom information om viktiga försiktighetsregler om de olika funktionerna.

Karta

I Tidvisnings- och Världstidsfunktion visar kartan zonen som den aktuella visade tiden är ifrån. I Alarm-, Nedräkning- och Stoppurfunktion visas zonen i den aktuella valda hemstadstiden (T-1).



S-29

Knapplyd

Knapplyd hørs varje gång någon av klockans knappar trycks in. Knapplyudet kan slås av och på.

- Även om du slår av knapplyudet, kommer alarm signal, timsignal och nedräkningsfunktion att vara aktiverad.

MUTE ikon



S-30

Slå av och på knapplyudet

I alla funktioner (men inte när du ställer in något) håller du in **(M)** för att slå på knapplyudet (visas i displayen).

- Var uppmärksam på att när du håller in **(M)** för att slå av eller på knapp lyudet, skiftar du samtidig funktion.
- När knapplyudet är stängt av kommer detta att visas av en ikon ("MUTE") i alle funktioner.

Automatisk Återkallelsefunktion

- Om klockan blir i alarmfunktionen i två-tre minuter, utan att något blir utfört, kommer klockan automatiskt att återvända till tidvisnings funktionen.
- Om du under en inställningen inte utför någon knapp tryckning under några minuter så kommer klockan automatiskt att lämna inställningsfunktionen.

Finna fram till data

Knapp **(M)** och **(D)** används b.l.a. till att bläddra genom data som är i displayen. I de flesta tillfällen kan man bläddra snabbare om knapparna hålls inne.

Första display i varje funktion

När klockan kommer in i alarm eller världstidfunktion, kommer den display som sist visades, vara det som först kommer fram.

Tidvisning

- Att nollställa sekunderna till **00** när sekunderna är mellan 30 och 59 kommer att öka minutvisningen med 1 minut i intervallet från 00 till 29, nollställs sekunderna till **00** utan att ändra minuterna.
- Årtal kan ställas i tidsperioden 2000 till 2099.
- Klockans kalender räknar automatiskt ut skottår och månadens längd. När klockan är ställd, skall det inte vara nödvändigt att ställa den på nytt för vid skiftning av batterier.

S-32

Världstid

- Sekundvisningen i världstidfunktionen är synkroniserad med sekunderna i normal tidvisning i tidvisningsfunktionen.
- Alla tidvisningar i Världstidsfunktionen är beräknat utifrån den aktuella tiden i din hemstad i Tidvisningsfunktionen med hjälp av UTC differensvärden.
- UTC differensen är värdet som visar tidsskillnaden mellan en referenspunkt vid Greenwich i England och tidszonen på ett definierat ställe.
- UTC –Universal Time Coordinated – är en världsomfattande vetenskaplig tidvisningsstandard. Denna standarden är baserat på en atom klocka som är exakt till mikro sekunder. Skott sekunder läggs till eller dras ifrån, så att UTC kan vara synkroniserad med jordens rotation.

S-31

Automatisk display

Den automatiska displayen visar displayen till de andra funktionerna åter och åter igen. De är avsedda utställningsfönstret.

Slå av den automatiska displayen

Tryck på valfri knapp för att stoppa den automatiska displayen. Nu kommer tidvisningen tillbaka i displayen.

Slå på den automatiska displayen

Håll in **(M)** i Tidvisningsfunktionen (sidan S-4) i ca. tre sekunder tills klockan ljuder.

Märk

- Den automatiska displayen kan inte aktiveras om en inställning pågår.

S-34

Specifikationer

Precision vid normal temperatur: ±30 sekunder per månad

Tidvisning: Timmar, minuter, sekunder, a.m./p.m., månad, datum, veckodag

Tidsformat: 12 timmarsvisning och 24 timmarsvisning

Kalendersystem: Förhandsprogrammerad automatisk kalender för perioden 2000 till 2099.

Annat: Multi Tid (en hemstadstid och tre lokala tider); Sommartid (DST)/Vanlig tid

Världstid: 48 städer (31 tidszoner) och koordinerad universell tid

Annat: Skifta mellan vanlig tid och sommartid, skifta mellan lokal stadskod och världsstad

Alarm: 5 alarm (en gångs eller daglig), Timsignal

Nedräkningstimer

Måttenhet: 1/10 sekund

Input område: 1 sekund till 24 timmar (1-sekunds intervall, 1-minuts intervall och 1-timmars intervall)

S-33

Stoppur

Måttenhet: 1/100 sekund

Mätkapacitet: 23:59' 59.99"

Måttvarianter: Förfluten tid, mellantid, 2 sluttider

Belysningsfunksjonen: LED (light-emitting diode); valbar belysnings varaktighet

Annat: Knapplyd av/på; blinkvarning; Automatiskt display

Batteri: Ett lithium batteri (Sort: CR1616)

Ca. 3 år månader med typ CR1616; 10 sekunder med alarm per dag, 1.5 sekunder illumination belysning per dag

S-36

Stadskod Tabell

Bykodetabellen

Stads kod	By	UTC forskjell/ GMT differanse
PPG	Pago Pago	-11
HNL	Honolulu	-10
ANC	Anchorage	-9
YVR	Vancouver	-8
SFO	San Francisco	-8
LAX	Los Angeles	-8
DEN	Denver	-7
MEX	Mexico City	-6
CHI	Chicago	-6
MIA	Miami	-5
NYC	New York	-5
CCS*	Caracas	-4
YYT	St. Johns	-3,5
RIO	Rio De Janeiro	-3
RAI	Praia	-1

Stads kod	By	UTC forskjell/ GMT differanse
LIS	Lisbon	0
LON	London	0
BCN	Barcelona	+1
PAR	Paris	+1
MIL	Milan	+1
ROM	Rome	+1
BER	Berlin	+1
ATH	Athen	+2
JNB	Johannesburg	+2
IST	Istanbul	+2
CAI	Cairo	+2
JRS	Jerusalem	+2
MOW	Moscow	+3
JED	Jeddah	+3
THR	Tehran	+3,5

Stads kod	By	UTC forskjell/ GMT differanse
DXB	Dubai	+4
KBL	Kabul	+4,5
KHI	Karachi	+5
MLE	Male	+5
DEL	Delhi	+5,5
DAC	Dhaka	+6
RGK	Yangon	+6,5
BKK	Bangkok	+7
SIN	Singapore	+8
HKG	Hong Kong	+8
BJS	Beijing	+8
SEL	Seoul	+9
TYO	Tokyo	+9
ADL	Adelaide	+9,5

Stads kod	By	UTC forskjell/ GMT differanse
GUM	Guam	+10
SYD	Sydney	+10
NOU	Noumea	+11
WLG	Wellington	+12

- Basert på data fra desember 2010.
- Reglene for kontroll av globale tider (GMT-forskjeller og UTC differanser) i forhold til sommertid bestemmes av det enkelte land.
- * I Desember 2007, Venezuela endret sin forskjell fra -4 to -4.5. Merk at dette uret viser en forskjell på -4 (gammel forskjell) for CCS (Caracas, Venezuela) by kode.

L-2

L-3